



www.sonnenberg-international.de



Unsere Themen im Mai

Die wichtigsten Neuigkeiten im Überblick

- Das war die Mai-Tagung!
- Tagen ist jetzt wieder möglich!
- Mitgliederbetreuung
- Wir stellen ein!
- Das online Sonnenberg-Café
- Der Vorstand zum IHS

Thema des Monats

- Die Geschichte des IHS

Veranstaltungen

- aktuelle Termine

Weitere Themen

- Regionales
- Natur und Umwelt

Vorschau auf den nächsten Info-Brief

- Die Geschichte des IHS geht weiter...

Our topics in May

The most important news ahead

- This was the May Conference
- Meetings are possible again!
- Mitgliederbetreuung
- We are hiring!
- The online Sonnenberg-Café
- The Management Board at IHS

Topic of the month

- The story of th IHS

Events

- Current Dates

More Topics

- Regional
- Nature and Environment

Preview of the next information letter

- The story of the IHS continues...

Hallo Max!

Nachdem unsere Mai-Top-Tagung mit Erfolg zum ersten Mal online stattfand (mehr dazu hier im Info-Brief), steht auch schon der erste Bildungurlaub in den Startlöchern. Dieser findet im Juni statt und wir freuen uns schon darauf!

Auch einen weiteren Einblick in die Sonnenberg-Geschichte haben wir für euch vorbereitet. Wir wünschen euch viel Spaß beim Lesen!

Euer IHS-Team

Hello Max!

After our May Top Conference was successfully held online for the first time (more on this here in this info letter), the first educational leave is ready to take place in June and we already look forward to it! We have also prepared another insight into the Sonnenberg story for you. We hope you enjoy reading!

Your IHS team

Die wichtigsten Neuigkeiten im Überblick
The most important news ahead

Das war die Mai-Tagung!

Wie jedes Jahr stand auch dieses Jahr die Top-Tagung im Mai an. Trotz widriger Umstände durch die Corona-Pandemie konnte die diesjährige Top-Tagung vom 12-14. Mai stattfinden. Jedoch nicht im gewohnten Umfeld des Sonnenbergs, sondern online per Zoom. Mit mehr als 40 Teilnehmer:innen aus neun verschiedenen Ländern und acht Referent:innen aus vier verschiedenen Ländern gab es ein sehr diverses Programm, einen regen Austausch von Ideen und fruchtbare Diskussionen. Durch eine Vielzahl von Vorträgen und Workshops, haben wir uns mit der Thematik der Verschwörungstheorien und Fake News ausführlich auseinandergesetzt.

That was the May Conference!

As every year, the Top conference was scheduled for May this year. Despite the adverse circumstances of the COVID-pandemic the Top conference took place from May 12th till the 14th. However, it didn't take place at Sonnenberg but online using Zoom. With more than 40 participants from nine different countries and eight speakers from four different countries, there was a very diverse program, a lively exchange of ideas and fruitful discussions. Because of a multitude of lectures and workshops we were able to engage with our topic of conspiracy theories and fake news in detail.

Der Fokus der Tagung, der auf dem Umgang mit Verschwörungstheorien und Fake News in verschiedenen Ländern lag, kam durch die Teilnehmer:innen aus den vielen verschiedenen Ländern besonders gut in den Diskussionen zur Geltung. Es wurde deutlich, dass Verschwörungstheorien und Fake News weder ein neues Phänomen sind, noch, dass sie überall gleich sind.

Abschließend kann festgehalten werden, dass bei der Top-Tagung Neues gelernt und viele Fragen beantwortet wurden, während gleichzeitig neue Fragen aufkamen und Anregungen für die zukünftige Beschäftigung mit der Thematik entstanden sind.

- Jonathan Utsch

The focus of the conference, which was on dealing with conspiracy theories and fake news in different countries, was particularly evident in the discussions thanks to the participants from the many different countries. It became clear that conspiracy theories and fake news are neither a new phenomenon nor that they are the same everywhere.

In conclusion, it can be stated that at the Top conference new things were learned and many questions were answered. At the same time new questions came up and suggestions for future engagement with the topic arose.

-Jonathan Utsch

Tagen ist wieder möglich!

Wir freuen uns, dass wir endlich wieder hier im Internationalen Haus Sonnenberg tagen können! Ab sofort können wir unsere Veranstaltung vor Ort durchführen und auch mit Kooperationspartner:innen deren eigene Tagungen und Veranstaltungen organisieren. Das ist natürlich unter Einhaltung des aktuellen Hygienekonzeptes möglich. Dieses findet ihr ab dem 1. Juni auf unserer **Website**! Lasst uns loslegen!

Meetings are possible again!

*We are pleased that we can finally meet again here in the International Haus Sonnenberg! From now on we can hold our event and also organize own conferences and events with cooperation partners. This is possible of course in compliance with the current hygiene concept. You can find it on our **website** from June 1st! Let's start!*



Unsere Mitgliederbetreuung

Seit Mitte April hat Sylvia Wiedemann die Mitgliederbetreuung übernommen. Sie steht euch gern bei Fragen oder auch Vorschlägen zur Verfügung und richtet auf unserer **Website** ein paar Worte an euch.

The customer service

*Sylvia Wiedemann has taken over the member support since mid-April. She will be happy to answer any questions or listen to your suggestions and send a few words to you on our **website**.*

Wir stellen ein!

Für die Begegnungen im Internationalen Haus Sonnenberg, die demnächst auch endlich wieder hier vor Ort stattfinden können, suchen wir baldmöglichst **einen Koch / eine Köchin in** **Teilzeit!**

Wir freuen uns auf ein neues Team-Mitglied! Bewirb dich jetzt!

We are hiring!

*We are looking for a **part time cook** as soon as possible for the encounters in the International Haus Sonnenberg, which will finally take place here again soon!*

We look forward to a new team member! Apply now!



Komm ins Team! / Join the team!

NEU: Das kostenlose online Sonnenberg-Café

Wir wollen die Zeit der ausstehenden Veranstaltungen im Internationalen Haus Sonnenberg nutzen und weiterhin mit euch in Kontakt stehen.

Dafür haben wir das Sonnenberg-Café eingerichtet, wo wir uns zusammen mit euch **online** treffen möchten. Das Sonnenberg-Café soll uns die Möglichkeit geben, uns zu aktuellen Themen auszutauschen. Der nächste Termin für das **Sonnenberg-Café** ist am **Dienstag, dem 01. Juni, um 16 Uhr**. Meldet euch jetzt an: rezeption@sonnenberg-international.de. Weitere Informationen gibt es auf unserer Website: www.sonnenberg-international.de.

NEW: The free online Sonnenberg-Café

We want to use the time of the upcoming events in the International Haus Sonnenberg and keep in contact with you.

*We have set up the Sonnenberg Café for this, where we would like to meet you **online**. The Sonnenberg-Café should give us the opportunity to exchange ideas on current topics. The next appointment for the Sonnenberg-Café is on Tuesday 1st of June at 4pm. Register now: rezeption@sonnenberg-international.de. More information on our Website: www.sonnenberg-international.de.*

Der Vorstand des Sonnenberg-Kreis e.V. stellt sich vor

Weitere Informationen zu den Vorstandsmitgliedern gibt es auf unserer Website mit einem Klick auf das Bild.

Was hebt das Internationale Haus Sonnenberg von anderen Bildungseinrichtungen ab?

Das IHS bietet nicht nur die Möglichkeit, Veranstaltungen mit hohen fachlichen Ansprüchen durchzuführen, sondern insbesondere auch nachhaltige Netzwerke bzw. Freundschaften zu knüpfen. Lange Spaziergänge in der Natur und gemeinsame Abende in der Kellerbar geben einen idealen Rahmen.

Warum schlägt Ihr Herz für das Internationale Haus Sonnenberg?

Da gibt es viele Gründe. Ein Grund ist z. B. die Anreise. Die Fahrt auf den „Berg“ in 800m Höhe verschafft Distanz zum Alltag und fokussiert die Gedanken auf die kommenden Tage.

Zu welchen Themen wünschen Sie sich weitere Veranstaltungen?

Klimawandel und Umwelt! Unser Haus liegt mitten in einem Nationalpark, die Folgen des Klimawandels sind hier sehr präsent.

Außerdem ist unser Haus inklusiv ausgerichtet, d.h. viele Zimmer sind barrierefrei. Von daher wünsche ich mehr Angebote für Menschen mit Behinderungen, z.B. BewohnerInnen aus den WfbM.



Worauf freuen Sie sich persönlich im weiteren Verlauf des Jahres?

Dass es endlich wieder richtig losgeht.

Günther Hoops

An welche internationale Begegnung erinnern Sie sich gerne?

Ich habe an Veranstaltungen in Moskau, Nagykanizsa (Ungarn) und Wien teilgenommen. All diese Veranstaltungen waren geprägt durch Fachkompetenz und freundschaftlicher Zugewandtheit. Durch die internationale Gemeinschaft der SonnenbergerInnen gestalten sich Auslandsaufenthalte wie „Familientreffen“.

Was möchten Sie den Mitgliedern, Gästen und Freunden des IHS sagen?

Sylvia Wiedemann beendet ihren Bericht über das große Aufräumen mit dem schönen Satz: „Es erfüllt mich mit Freude, viele Jahre später, noch immer Teil dieses Kosmos zu sein, der Menschen verbindet und Unterschiede interessant macht und nicht trennt, sondern zusammenbringt!“

The presentation of the Sonnenber-Kreis e.V. Board of Directors

Further information on the the Board of Directors are available on our website by clicking on the picture.

What is the difference of the International Haus Sonnenberg to other educational institutions?

The IHS not only offers the opportunity to hold events with high professional standards, but also especially to establish sustainable networks and friendships. Long walks in nature and evenings together in the cellar bar provide an ideal setting.

Why does your heart beat for the International Haus Sonnenberg?

There are many reasons. One reason is, for example, the journey. The trip up the "mountain" at an altitude of 800m creates a distance from everyday life and focuses your thoughts on the days ahead.

On which topics would you like further events?

Climate change and the environment! Our house is in the middle of a national park, the consequences of climate change are very present here.

In addition, our house is inclusive, i.e. many rooms are barrier-free. Therefore, I would like more offers for people with disabilities, e.g. residents from the WfbM.



What are you personally looking forward to in the further course of the year?

That it finally really starts again.

Günther Hoops

Which international encounters do you like to remember?

I took part in events in Moscow, Nagykanica (Hungary) and Vienna. All of these events were characterized by professional competence and friendly affection. Thanks to the international community of Sonnenbergers, stays abroad are like "family reunions".

What would you like to say to the members, guests and friends of the IHS?

Sylvia Wiedemann ends her report on the big cleanup with the beautiful sentence: "It fills me with joy, many years later, to still be part of this cosmos that connects people and makes differences interesting and not separates, but brings them together!"

Thema des Monats *Topic of the month*

Die Geschichte des IHS - So ging es weiter...

Auch in den 60er Jahren ging es munter weiter im Internationalen Haus Sonnenberg! Im Jahr 1960 fand das 1. internationale Mitarbeiter:innen-Seminar statt und im darauffolgenden Jahr wurde das Mitarbeiter:innen-Haus eingeweiht. 1961 startete das Internationale Haus Sonnenberg mit der ersten Fremdsprachen-Tagung.

The history of the IHS - so it went on...

In the 60s, too, things continued lively in the International Haus Sonnenberg! The first international staff seminar took place in 1960 and the staff house was inaugurated the following year. In 1961 the International Haus Sonnenberg started with the first foreign language conference.



In den nächsten Jahren wurden weitere wichtige Meilensteine gesetzt.

Im September 1962 begab man sich zur Sonnenberg-Tagung nach Berlin. Neben der Besichtigung einiger Sehenswürdigkeiten (u. a. Olympiastation, Brandenburger Tor) wurden die gewonnenen Eindrücke lebhaft auf einem Empfang diskutiert. In diesem Jahr wurden auch die ersten ausländischen Gastdozent:innen eingestellt.

Further important milestones were set in the next few years.

In September 1962 they went to the Sonnenberg conference in Berlin. In addition to visiting some of the sights (including the Olympic Station, the Brandenburg Gate), the impressions gained were lively discussed at a reception. The first foreign guest lecturers were also hired in this year.

Walter Schulze (Gründer des Internationales Arbeitskreis Sonnenberg) erhielt im Jahr 1968 zu Ehren seiner besondere Leistungen das Große Verdienstkreuz der Bundesrepublik Deutschland! Im Jahr 1969 wurde dann schon die 1.000 Sonnenberg-Tagung durchgeführt! In diesem Jahr fanden auch erstmalig die Betriebsratswahlen statt. Wir haben in den Fotobüchern ein paar schöne Erinnerungen aus dieser Zeit rausgesucht.

Walter Schulze (founder of the international working group Sonnenberg) received the Great Cross of Merit of the Federal Republic of Germany in 1968 in honor of his special achievements! In 1969 the 1,000 Sonnenberg conference was held! The works council elections were held for the first time this year. We picked out a few nice memories from this time in the photo books.



Die nächsten Veranstaltungen The next events

01.06.2021

Das Sonnenberg-Café *The Sonnenberg-Café*

Das kostenlose online Sonnenberg-Café dient dem gemeinsamen Austausch und findet am 1. Dienstag im Monat statt. Der nächste Termin ist Dienstag, der 1. Juni um 16 Uhr.

The free online Sonnenberg-Café is used for mutual exchange and takes place on the 1st Tuesday of the month. The next date is Tuesday June 1 at 4pm.

→ mehr Informationen und Anmeldung / more information and registration

14.-18.06.2021

"Der Harz – zwischen Nationalpark, Weltkulturerbe und Landflucht"

Bildungsurlaub:

Wir wollen die Geschichte und Traditionen der Region Harz erlebbar machen, sein ökologisches und kulturelles Erbe wie auch die wirtschaftlichen und sozialen Lebensbindungen und Veränderungen der Region erkunden und aktuelle Themen diskutieren.

"The Harz - between national park, world cultural heritage and rural exodus" ***Educational Leave:***

We want to explore the history and traditions of the region Harz, its ecological and cultural heritage as well as the economic and social ties to life and changes in the region and discuss current topics.

→ weitere Informationen und Anmeldung / more information and registration

12.-16.07.2021

„Showcase Klimawandel: Deutscher Wald – am Beispiel des Harzes“

Bildungsurlaub

Nicht nur ist der Nationalpark Harz vom Klimawandel betroffen, sondern auch die kommerzielle Forstwirtschaft sowie die Niedersächsischen Landesforsten.

"Showcase Climate Change: German Forest - Using the Example of the Harz"

Educational Leave

Not only is the Harz National Park affected by climate change, but also commercial forestry and the Lower Saxony state forests.

→ weitere Informationen und Anmeldung / more information and registration

16.-20.08.2021

„Grenzwertige Politik – Warum Mauern fallen, in Vergessenheit geraten oder neu entstehen“

Bildungsurlaub

Entlang dieses grünen Bandes werden wir wandern die jüngste deutsche Geschichte begehen. Dabei werden wir auch diskutieren, warum nationale und internationale Mauern (z. B. Zypern) immernoch aktuell sind, ignoriert werden oder in Vergessenheit geraten.

"Borderline politics - why walls fall, are forgotten or arise again"

Educational Leave

We will hike along this fundamental green band and commit recent German history. We will also discuss why national and international walls (e.g. Cyprus) are still up to date, are being ignored or are being forgotten.

→ mehr Informationen und Anmeldung / more information and registration

17.-19.09.2021

IHS Mitgliederversammlung

Die **Mitgliederversammlung** wird verschoben und findet am 18. September 2021 statt. Zusätzlich wird es vom 17.9. bis zum 19.9. ein interessantes fachliches und auch amüsantes Programm geben. Nähere Informationen folgen demnächst.

IHS General Meeting

The general meeting will be postponed and will take place on September 18, 2021. In addition, there will be an interesting technical and also amusing program from September 17 until 19. Further information will follow soon.

Weitere Themen ***More topics***

Regionales
Regional

14. Mai - Tag des Wanderns in Deutschland

Der Tag des Wanderns wurde vom Deutschen Wanderverband (DWV) ins Leben gerufen. Normalerweise finden viele Aktionen und Veranstaltungen rund um den Tag statt, in diesem Jahr wurde das jedoch auf den 17. September 2021 verschoben. Mehr zu den Veranstaltungen dazu gibt es z. B. auf der [Website des Wanderverbands](#).

May 14th - Hiking Day in Germany

Hiking Day was launched by the German Hiking Association (DWV). There are usually many promotions and events taking place around the day, but this year it is postponed to September 17, 2021. More information about the events you can find eg. on the [website of the hiking association](#).

Der Nationalpark Harz ist einer der größten Waldnationalparks Deutschlands. Wer viel und gerne wandert, kann sich auch die Harzer Wandernadel erwandern. Mit 33 Stempelabdrücken kann man sich dann das verdiente Wanderabzeichen zum waschechten „Wildnis-Entdecker“ anstecken. Im Nationalpark Harz befinden sich 40 von 222 attraktiven Zielen der gesamten Harz-Region in drei Bundesländern und fünf Landkreisen.

The Harz National Park is one of the largest national forest parks in Germany. Those who like to hike a lot can also hike the Harzer hiking pin. With 33 stamps you can then attach the earned hiking badge to the real "wilderness explorer". In the Harz National Park there are 40 of 222 attractive destinations in the entire Harz region in three federal states and five districts.

Natur und Umwelt *Nature and Environment*

Aktion zum Tag des Baumes am 25. April

Wir haben im letzten Newsletter über den Internationalen Tag des Baumes berichtet. Zu unserer Mitmach-Aktion möchten wir euch heute ein eingesendetes Foto dazu präsentieren.

Action for the Tree Day on April 25th

We reported on International Arbor Day in the last newsletter. Today we would like to present you a photo that was sent in for our participation campaign.



Frau Fischer hat uns dieses tolle Foto geschickt, da sie von der Geradlinigkeit und unerschütterliche Zielgerichtetheit zwischen den vielgestaltigen Buchen beeindruckt ist.

Er steht oberhalb der Hundertmorgenwiese in Zorge im Landkreis Göttingen.

Danke für das tolle Foto!

Ms. Fischer sent us this great photo because she was impressed by the straightness and unshakable purposefulness between the multiform beeches.

It stands above the Hundertmorgenwiese in Zorge in the Göttingen district.

Thank you for this great photo!

20. Mai - Weltbienentag

Im Jahr 2017 haben die Vereinten Nationen den 20. Mai zum Weltbienentag ernannt und unterstreichen damit die Bedeutung der Bestäubungsleistung der Bienen für die weltweite Ernährung und rücken auch die Probleme, unter denen Honigbienen, Wildbienen und andere Insekten aktuell leiden, stärker ins Bewusstsein der Öffentlichkeit. Die Biene nimmt eine **Schlüsselrolle in der Natur** ein, denn kaum ein Tier begleitet die Entwicklung der Menschen so lange wie die Biene. 75 Prozent der globalen Nahrungsmittelpflanzen sind von der Bestäubung

Habt ihr Fragen, Anmerkungen oder möchtet ihr euch für eine Veranstaltung anmelden? Schreibt uns gerne eine **Nachricht!**

*Do you have any questions, comments or would you like to register for an event?
Write us a **message!***

[Kontakt / Contact](#)

